



# HP JETDIRECT 2800w NFC & WIRELESS DIRECT ACCESSORY

## **Пайдаланушы нұсқаулығы**



---

# HP Jetdirect 2800w NFC және сымсыз тікелей аксессуары

# HP Jetdirect 2800w NFC және сымсыз тікелей

## аксессуарына кіріспе

HP Jetdirect 2800w NFC және сымсыз тікелей аксессуары HP принтерін NFC (жақын өрістік байланыс) мүмкіндігімен қамтамасыз етеді, бұл мүмкіндік қарапайым құрылғыны құрылғыға тигізу арқылы оңай бір қатарлы HP сымсыз тікелей басып шығару байланысын орнатады.

Мобильді құрылғыны пайдаланушылар принтердің NFC антеннасына тигізу арқылы смартфон немесе планшет сияқты мобильді құрылғыдан принтерге және басып шығарылған құжаттар мен суреттерге жылдам қосыла алады.

Бұл мүмкіндікті пайдаланбас бұрын мобильді құрылғы да, принтер де NFC мүмкіндігін қолдайтынын тексеріңіз. Қолданылатын HP принтерлерінің тізімін мына бөлімнен қараңыз: [HP Jetdirect 2800w қолдайтын принтерлер \(25-бет\)](#)

HP Jetdirect 2800w құрылғысы HP сымсыз тікелей қосылу мүмкіндігін ұсынады, сонда желіге немесе интернетке қосылуды қажет етпестен, сымсыз мобильді құрылғыдан HP сымсыз тікелей қосылған принтеріне тікелей басып шығаруға болады. HP Wireless Direct мүмкіндігі туралы ақпаратты [HP сымсыз тікелей қосылу арқылы басып шығару жолы \(4-бет\)](#) бөлімінен қараңыз:

Мына құрылғылардан сымсыз басып шығару үшін HP сымсыз тікелей қосылу мүмкіндігін пайдаланыңыз:

- [AirPrint](#) функциясын немесе [HP ePrint қолданбасын](#) пайдаланатын iPhone, iPad немесе iPod.
- [HP ePrint қолданбасын](#) немесе [Android ендірілген басып шығару шешімін](#) пайдаланатын Android мобильді құрылғылары.
- [HP ePrint Home & Biz қолданбасын](#) пайдаланатын Symbian мобильді құрылғылары.
- [HP ePrint бағдарламалық құралын](#) пайдаланатын ДК және Mac құрылғылары.

## Қосымша ақпарат

### Орнату нұсқаулығы

- [HP Jetdirect 2800w NFC және сымсыз тікелей аксессуарды орнату нұсқаулығы](#)

Орнату нұсқаулары берілген.

### HP қолдау көрсету тақырыптары


- [HP Jetdirect 2800w қолдайтын принтерлер \(25-бет\)](#)  
Қолданылатын принтерлер тізімін көру.
- [HP LaserJet мобильді басып шығару матрицасы](#)
- [HP мобильді басып шығару](#)
- [HP Jetdirect 2800w NFC және сымсыз тікелей қосалқы құрал - Кепілдік және құқықтық нұсқаулық \(27-бет\)](#)

HP өнімінің кепілдігі және ережелер туралы ақпарат.




## HP сымсыз тікелей қосылу арқылы басып шығару жолы

HP Jetdirect 2800w NFC және сымсыз тікелей аксессуарды орнатқаннан кейін, HP принтерінің HP сымсыз тікелей қосылу арқылы басып шығаруға дайын екенін тексеру үшін келесі қадамдарды орындаңыз.

 **ЕСКЕРТПЕ:** HP сымсыз тікелей қосылу мүмкіндігі тек HP принтеріне тікелей сымсыз желі арқылы қосады. Ол интернетке немесе принтер қосылған басқа желіге қоспайды.

Орнату нұсқауларын [HP Jetdirect 2800w NFC және сымсыз тікелей аксессуардың орнату нұсқаулығы](#) бөлімінен қараңыз.


1. Принтердің «Дайын» күйінде екенін тексеріңіз.
2. NFC және HP сымсыз тікелей қосылу мүмкіндіктерінің принтерде қосылып тұрғанын растау үшін басқару панелінен конфигурация бетін басып шығарыңыз. Егер Wireless (Сымсыз) деп аталған бет қосылса, NFC және HP сымсыз тікелей басып шығару мүмкіндігі қосылған.
3. Мобильді құрылғыдан немесе компьютерден сымсыз мүмкіндіктің қосылғанын тексеріңіз (Wi-Fi радио байланысы қосылған). Әдетте, бұл басқару элементін **Settings (Параметрлер)** мәзірінен табуға болады. Одан кейін басқа сымсыз желілерге қосылғандай HP сымсыз тікелей қосылу принтеріне қосылыңыз.

 **ЕСКЕРТПЕ:** Бұрыннан бар сымсыз байланыстарды (WLAN немесе интернет) ажыратыңыз.

Windows 8 құрылғылары үшін Wi-Fi қызметінің қосылып тұрғанын тексеріңіз. HP сымсыз тікелей қосылу принтеріне қосылудың қажеті жоқ.

iPhone® немесе iPad® сияқты HP сымсыз тікелей қосылу принтеріне қосылу үшін iOS 5 немесе одан кейінгі iOS құрылғыларын пайдаланғанда, байланыс күйінің белгішесі айналуы тоқтатпайды. Бұл — қалыпты жағдай және HP сымсыз тікелей байланысының интернетке қоспайтынын білдіреді. HP сымсыз тікелей қосылу мүмкіндігі — тек мобильді құрылғы мен принтер арасындағы байланыс, мобильді құрылғы принтер арқылы интернетке кірмейді.

4. Егер HP Jetdirect 2800w құрылғысын қауіпсіздікті пайдаланатын етіп реттелсе, мобильді құрылғы немесе компьютер нұсқау берілген кезде сәйкестендіру кодын енгізіңіз.
5. Қажет болса, басып шығарумен үйлесімді бағдарламалық құралды немесе драйверді мобильді құрылғыға немесе компьютерге орнатыңыз.
6. Принтердің SSID (қызмет орнату идентификаторы) құралын анықтаңыз.

Басқару панеліндегі сымсыз байланыс белгішесін  түрту арқылы SSID идентификаторын [How to Connect Page \(Бетке қосылу жолы\)](#) бөлімінен қарауға болады. SSID — HP сымсыз тікелей қосылу принтерінің аты.

## iOS v4.2/4.3 (немесе одан кейінгі) құрылғыларынан басып шығару

**AirPrint: Settings** (Параметрлер) тармағын, одан кейін **Wi-Fi** тармағын түрту арқылы мобильді құрылғы мен HP принтері бірдей сымсыз желіде екенін тексеріңіз. HP желісінің аты (SSID) **HP-басып шығару-ху-[принтер аты]** форматында болады.

Басып шығаратын элементті ашыңыз, **Action** (Әрекет) белгішесін түртіңіз, одан кейін **Print** (Басып шығару) пәрменін түртіп, **Printer Options** (Принтер опциялары) тармағын ашыңыз. HP Jetdirect 2800w NFC және сымсыз тікелей аксессуарды таңдап, **Print** (Басып шығару) белгішесін түртіңіз.

AirPrint көмегімен конфигурациялау, пайдалану және басып шығару туралы толық ақпаратты алу үшін мына бөлімге өтіңіз: [Apple AirPrint драйверін пайдаланып мобильді құрылғыдан басып шығару әдісі](#).

**HP ePrint қолданбасы:** **HP ePrint** белгішесін түртіп, қолдау көрсетілетін файл түрін, одан кейін принтерді таңдаңыз да, **Print (Басып шығару)** белгішесін түртіңіз. Қосымша ақпарат алу үшін мына бетке өтіңіз: [iOS жүйесіне арналған HP ePrint қолданбасы](#).

## Android v2.2 (немесе одан кейінгі) құрылғыларынан басып шығару

**Android ендірілген басып шығару шешімі:** Android ендірілген басып шығару шешімін конфигурациялау, оны пайдалану және онымен басып шығару туралы ақпарат алу үшін мына бөлімге өтіңіз: [HP біріктірілген Android шешімін пайдалану](#).

**HP ePrint қолданбасы:** **HP ePrint** белгішесін түртіп, қолдау көрсетілетін файл түрін, принтерді, одан кейін **Print (Басып шығару)** белгішесін түртіңіз. Қосымша ақпарат алу үшін мына бетке өтіңіз: [Android жүйесіне арналған HP ePrint қолданбасы](#).

## Symbian құрылғыларынан басып шығару

**HP ePrint Home & Biz қолданбасы:** Басып шығару үшін HP ePrint Home & Biz қолданбасын ашып, Wi-Fi ауқымындағы қолдау көрсетілетін принтерде басып шығару үшін фотосуретті немесе қолдау көрсетілетін файлды таңдаңыз. Symbian құрылғысындағы HP ePrint Home & Biz қолданбасы туралы қосымша ақпарат алу үшін мына бөлімге өтіңіз: [Symbian құрылғысына арналған HP ePrint Home & Biz қолданбасы](#).

## Windows 8 планшетінен/ДК және Mac OS X құрылғыларынан басып шығару

HP ePrint бағдарламалық құралының ең соңғы нұсқасы орнатылғанын тексеріңіз.

1. Мына бөлімге өтіңіз: [HP ePrint бағдарламалық құралы](#).
2. **Download software (Бағдарламалық құралды жүктеп алу)** опциясын басыңыз.
3. Тізімнен операциялық жүйені таңдаңыз.



**ЕСКЕРТПЕ:** Windows RT жүйесін пайдаланатын ARM негізіндегі планшеттерге қолдау көрсетілмейді.

Қолдау көрсетілетін Mac OS X нұсқалары: 10.7 Lion және одан жаңасы.

4. Бағдарламалық құрал - **ePrint** кестесіндегі **Download (Жүктеп алу)** опциясын басыңыз.
5. Жүйеге жүктеп алғаннан кейін орнатуды бастап, нұсқауларды орындаңыз.

## Windows 8 жүйесімен басып шығару

1. Мобильді құрылғы қолданбасынан **File (Файл)** мәзірін, одан кейін **Print (Басып шығару)** опциясын таңдаңыз.
2. Қолжетімді принтерлерден **HP ePrint** дегенді таңдаңыз.

3. **Connected (Қосылған)** қойындысын/қатарын түртіңіз.

HP ePrint бағдарламалық құралы автоматты түрде жергілікті желідегі принтерлерді (соның ішінде HP сымсыз тікелей қосылатын принтерлер) іздейді. Оларды SSID/HP сымсыз тікелей қосылу принтерінің аты арқылы анықтауға болады.

4. Мақсатты принтерді таңдап, көшірмелер, бір парақтағы беттер және екі жағына басып шығару (дюплекс) сияқты негізгі басып шығару параметрлерін анықтау үшін **Settings (Параметрлер)** түймесін түртіңіз.

5. **Print (Басып шығару)** түймесін түртіңіз.

Егер Windows қолданбасында **Print (Басып шығару)** опциясы болмаса:

1. Ашылған Windows қолданбасында экранның шетінен оңға қарай саусақпен сипаңыз.

2. **Devices (Құрылғылар)** опциясын түртіп, қолжетімді принтерлер тізімінен **HP ePrint** тармағын таңдаңыз.

3. Қажет болса, негізгі басып шығару параметрлерін (**Settings (Параметрлер)** арқылы) өзгертіңіз.

4. **Print (Басып шығару)** түймесін түртіңіз.

5. **Your printer requires attention (Принтеріңізге назар аудару қажет)** хабарын алғанда, басып шығару үшін нұсқауларды орындаңыз.



**ЕСКЕРТПЕ:** HP ePrint бағдарламалық құралы принтерді **Recent (Соңғы)** қойындысында/қатарында орналасқан соңғы пайдаланылған принтерлер тізіміне сақтайды.

## HP ePrint арқылы Mac OS X 10.7 Lion және одан жаңа нұсқасынан басып шығару

1. **Wi-Fi** күйінің белгішесі немесе **Network System Settings (Желі жүйесінің параметрлері)** панеліндегі қолжетімді желілер тізімінен принтердің SSID идентификаторын таңдаңыз.

2. Басып шығарылатын құжатты ашыңыз да, **File (Файл)** мәзірін таңдаңыз.

3. Ашылмалы мәзірден **Print (Басып шығару)** тармағын таңдаңыз.

4. Принтерді **Printer (Принтер)** қалқымалы тізімінен таңдаңыз.



**ЕСКЕРТПЕ:** Егер принтерді алғаш рет орнатып жатсаңыз, принтер атын **Nearby Printers (Жақын принтерлер)** тізімінен таңдаңыз.

5. **Print (Басып шығару)** жолағындағы **PDF** қалқымалы мәзірінен **PDF** таңдалғанын тексеріңіз.

HP ePrint бағдарламалық құралы автоматты түрде жергілікті желідегі принтерлерді (соның ішінде HP сымсыз тікелей қосылатын принтерлер) іздейді. Олар SSID/HP сымсыз тікелей қосылу принтерінің аты арқылы анықталады.

6. **Print (Басып шығару)** түймесін басыңыз.




**ЕСКЕРТПЕ:** Құжат басып шығарылғаннан кейін, басып шығару кезегі уақытша тоқтатылады. Басқа құжатты басып шығару үшін 3-5 қадамдарды орындаңыз. Баспа кезегінің уақытша тоқтатылғаны туралы терезе ашылады. Жаңа баспа тапсырмасын қосып, басып шығару кезегін қайта іске қосу үшін терезедегі **Resume (Жалғастыру)** түймесін басыңыз.




## AirPrint Mac OS X 10.7 Lion және одан жаңа нұсқасынан басып шығару

1. Принтердің қуат көзіне қосылғанын және компьютер мен принтердің бірдей жергілікті желіге қосылғанын тексеріңіз.
2. Интернет немесе Wi-Fi қосылымынсыз HP LaserJet Pro принтерінен/көпфункционалы құрылғысынан AirPrint арқылы басып шығару үшін HP сымсыз тікелей қосылу мүмкіндігін пайдаланыңыз. Принтер/көпфункционалы құрылғы басқару панелінен:
  - а. **Administration (Басқару)**, одан кейін **Network Settings (Желі параметрлері)** мәзірін түртіңіз.
  - ә. **Wireless (Сымсыз)** опциясын, одан кейін **Wireless Direct (Сымсыз тікелей қосылу)** мәзірін түртіңіз.
  - б. Сымсыз тікелей қосылу **режимі ON (no security) (ҚОСУ (қауіпсіз емес))** (әдепкі) немесе **ON (with security) ҚОСУ (қауіпсіз)** күйіне қойылғанын тексеріңіз.
3. Принтер драйвері AirPrint үшін конфигурацияланғанын тексеріңіз.

 **ЕСКЕРТПЕ:** HP LaserJet Enterprise принтерлеріне/көпфункционалы құрылғыларына AirPrint жүйесін орнату және конфигурациялау туралы қосымша ақпаратты алу үшін мына бөлімге өтіңіз: [HP LaserJet Enterprise принтерлеріне/КФҚ құрылғысына AirPrint жүйесін орнату](#). HP LaserJet Enterprise принтерлеріндегі/КФҚ AirPrint жүйесі туралы ақпаратты алу үшін мына бөлімге өтіңіз: [HP LaserJet Pro Printers принтерлеріне/КФҚ құрылғысына AirPrint жүйесін орнату](#).

4. Басып шығарылатын құжатты ашыңыз да, **File (Файл)** мәзірін таңдаңыз.
5. **Print (Басып шығару)**, одан кейін **AirPrint** (әдепкі болмаса) тармағын таңдаңыз.

 **ЕСКЕРТПЕ:** Mac OS X 10.7 Lion жүйесін пайдаланғанда AirPrint драйверін қолмен таңдау керек. Mac OS X 10.8 Mountain Lion немесе 10.9 Mavericks жүйесін пайдаланғанда әдепкі драйвер AirPrint драйверін автоматты түрде пайдаланады.

6. Пайдаланылатын баспа опцияларын таңдап, **Print (Басып шығару)** опциясын түртіңіз.

AirPrint драйверін конфигурациялау, пайдалану және оны пайдаланып басып шығару туралы ақпарат алу үшін мына бөлімге өтіңіз: [Apple AirPrint драйверін пайдаланып мобильді құрылғыдан басып шығару әдісі](#).

## Қосымша ақпарат

HP сымсыз тікелей қосылу туралы қосымша ақпаратты мына бөлімнен қараңыз: [Сымсыз басып шығару орталығы - HP сымсыз тікелей қосылу](#).

HP ePrint бағдарламалық құралы туралы қосымша ақпаратты, соның ішінде, жиі қойылатын сұрақтарды алу үшін мына бөлімге өтіңіз: [www.hp.com/go/eprintsoftware](http://www.hp.com/go/eprintsoftware). Пайдаланушы нұсқаулығын жүктеу үшін **Documentation** (Құжаттама) түймесін басыңыз.

Параметрлерді орнату, конфигурациялау және ақауларды жою туралы қосымша ақпаратты [www.hp.com/go/jd2800wSupport](http://www.hp.com/go/jd2800wSupport) торабынан қараңыз немесе мобильді құрылғыңыздан QR кодын қараңыз.



# HP NFC (жақын өрісті байланыс) арқылы басып шығару жолы

HP Jetdirect 2800w NFC және сымсыз тікелей аксессуарды орнатқаннан кейін, HP принтерінің HP NFC арқылы басып шығаруға дайын екенін тексеру үшін келесі қадамдарды орындаңыз.

Орнату нұсқауларын [HP Jetdirect 2800w NFC және сымсыз тікелей аксессуардың орнату нұсқаулығы](#) бөлімінен қараңыз.

1. Принтердің «Дайын» күйінде екенін тексеріңіз.
2. NFC және HP сымсыз тікелей басып шығару мүмкіндіктерінің принтерде қосылғанын растау үшін басқару панелінен конфигурация бетін басып шығарыңыз. Егер **Wireless (Сымсыз)** деп аталған бет қосылса, NFC және HP сымсыз тікелей басып шығару мүмкіндігі қосылған.
3. HP ePrint бағдарламалық құралының ең соңғы нұсқасының (4.5 немесе одан жаңарак нұсқасы) мобильді құрылғыңызға орнатылғанын тексеріңіз. Егер жаңарту қажет болса:
  - a. Мына бөлімге өтіңіз: [www.hp.com/go/eprintsoftware](http://www.hp.com/go/eprintsoftware).
  - ә. **HP ePrint Software (HP ePrint бағдарламалық құралы)** бетінде **Download software (Бағдарламалық құралды жүктеп алу)** опциясын түртіңіз.
  - б. Операциялық жүйені таңдаңыз да, **Software - ePrint (Бағдарламалық құрал - ePrint)** кестесіндегі **Download (Жүктеп алу)** опциясын басыңыз.
  - в. Файлды жүйеге сақтаңыз. Одан кейін файлды екі рет басып, нұсқауларды орындаңыз.
4. Мобильді құрылғыдан немесе компьютерден сымсыз мүмкіндіктің қосылғанын тексеріңіз (Wi-Fi радио байланысы қосылған). Әдетте, бұл басқару элементін **Settings (Параметрлер)** мәзірінен табуға болады.



**ЕСКЕРТПЕ:** Бұрыннан бар сымсыз байланыстарды (WLAN немесе Интернет) ажыратыңыз.

Басып шығарғанда, жақынырақ туралаңыз (2,5 см) немесе мобильді құрылғыдағы және HP Jetdirect 2800w NFC және сымсыз тікелей аксессуардағы NFC белгішесін түртіңіз. Қосылу үшін мобильді құрылғы мен аксессуарды кемінде толық бір секунд бірге ұстап тұрыңыз.

NFC антеннасы дұрыс орналастырылған және үйлесімді NFC жабдығы орнатылып, мобильді құрылғыда қосылған болса, HP ePrint бағдарламалық құралы NFC қойындысын немесе қатарын көрсетеді.

## Windows 8 мобильді құрылғысынан басып шығару

Келесі бейнеде Windows 8 мобильді құрылғысынан басып шығару жолы көрсетіледі.

[Windows 8 мобильді құрылғысынан басып шығарыңыз.](#)


Бейнені көруде немесе бейнені басқа өлшемде көруде қиындықтар туындаса, бейнені YouTube сайтында ойнату үшін [осы жерді](#) басыңыз.



**ЕСКЕРТПЕ:** қазір тек HP ElitePad 900 құрылғысы Windows 8 жүйесінде қолдау көрсетілетін мобильді құрылғысы болып табылады.


[Windows RT жүйесін пайдаланатын ARM негізіндегі планшеттерге қолдау көрсетілмейді.](#)

1. Мобильді құрылғы қолданбасынан **File (Файл)** мәзірін, одан кейін **Print (Басып шығару)** опциясын таңдаңыз.
2. Қолжетімді принтерлерден **HP ePrint** дегенді таңдаңыз.
3. Жақынырақ тураланыз (2,5 см) мобильді құрылғының және HP Jetdirect 2800w құрылғысының NFC белгішелерін түртіңіз.

 **ЕСКЕРТПЕ:** мобильді құрылғы мен HP Jetdirect 2800w NFC және сымсыз тікелей аксессуарды кемінде толық бір секунд бірге ұстап тұрыңыз.

Қосылғаннан кейін мобильді құрылғыны HP Jetdirect 2800w NFC және сымсыз тікелей аксессуардан алыстатуға болады.


Мобильді құрылғы қосылғанда, дыбыс шығаруы немесе қалқымалы таңбаны көрсетуі мүмкін. Байланыс орнатылғаннан кейін, HP ePrint бағдарламалық құралы принтердің SSID идентификаторын көрсетеді. SSID – HP сымсыз тікелей қосылу принтерінің аты.

 **ЕСКЕРТПЕ:** HP ePrint драйвері Windows 8 планшетіндегі (кіру нүктесі немесе принтердің WDP кіру нүктесі сияқты) бұрыннан бар сымсыз желі қосылымдарын жаппайды.

4. Көшірмелер, бір парақтағы беттер және екі жағына басып шығару (дюплекс) сияқты негізгі басып шығару параметрлерін анықтау үшін **Settings (Параметрлер)** түймесін түртіңіз.
5. **Print (Басып шығару)** түймесін түртіңіз.

Егер Windows 8 қолданбасында **Print (Басып шығару)** опциясы болмаса:

1. Ашылған Windows қолданбасында экранның сол жақ шетінен оң жақ шетіне қарай саусақпен сипаңыз.
2. **Devices (Құрылғылар)** опциясын түртіп, қолжетімді принтерлер тізімінен **HP ePrint** тармағын таңдаңыз.
3. Қажет болса, негізгі басып шығару параметрлерін (**Settings (Параметрлер)** арқылы) өзгертіңіз.
4. **Print (Басып шығару)** түймесін түртіңіз.
5. **Your printer requires attention (Принтеріңіз назар аударуы қажет)** хабарын алғанда, басып шығару үшін нұсқауларды орындаңыз.

 **ЕСКЕРТПЕ:** HP ePrint бағдарламалық құралы принтерді **Recent (Соңғы)** қойындысында/қатарында орналасқан соңғы пайдаланылған принтерлер тізіміне сақтайды.

**Automatically print upon successful connection (Сәтті байланыстан кейін автоматты түрде басып шығару)** опциясын таңдаңыз, сонда мобильді құрылғыны HP принтеріне тигізгенде алдағы уақыттағы баспа тапсырмалары автоматты түрде басып шығарылады. (Егер таңдалған болса, **Settings (Параметрлер)** опциясы қолжетімді болмайды.)

## Қосымша ақпарат

HP ePrint бағдарламалық құралы туралы қосымша ақпаратты, соның ішінде, жиі қойылатын сұрақтарды алу үшін мына бөлімге өтіңіз: [www.hp.com/go/eprintsoftware](http://www.hp.com/go/eprintsoftware). Пайдаланушы нұсқаулығын жүктеу үшін **Documentation (Құжаттама)** түймесін басыңыз.


Параметрлерді орнату, конфигурациялау және ақауларды жою туралы қосымша ақпаратты [www.hp.com/go/jd2800wSupport](http://www.hp.com/go/jd2800wSupport) торабынан қараңыз немесе мобильді құрылғыңыздан QR кодын қараңыз.



# HP Jetdirect 2800w NFC және сымсыз тікелей аксессуарды реттеу, конфигурациялау және басқару


HP принтеріндегі жергілікті әкімші құпиясөзін синхрондау, NFC және HP сымсыз тікелей басып шығару мүмкіндіктерін конфигурациялау, NFC және HP сымсыз тікелей қосылу мүмкіндігін жаңарту, сондай-ақ HP ePrint бағдарламалық құралын жаңарту немесе жою үшін келесі ақпаратты пайдаланыңыз.

Қолданылатын HP принтерлерінің тізімін мына бөлімнен қараңыз: [HP Jetdirect 2800w қолдайтын принтерлер \(25-бет\)](#)

 **ЕСКЕРТПЕ:** HP сымсыз тікелей қосылу мүмкіндігі тек HP принтеріне тікелей сымсыз желі арқылы қосады. Ол интернетке немесе принтер қосылған басқа желіге қоспайды.


## Хост HP принтерінің жергілікті әкімші құпиясөзін синхрондау

HP ендірілген веб-серверінің (EWS) жергілікті әкімші құпиясөзі HP Jetdirect 2800w NFC және сымсыз тікелей аксессуары орнатылғанда хост HP принтерінде қойылған болса, бұл құпиясөзді екі құрылғы арасында синхрондау қажет. Мұны орындау үшін алдымен HP принтеріндегі бұрыннан бар жергілікті әкімші құпиясөзінің өрісін тазалап, оны қайтадан жазыңыз.

 **ЕСКЕРТПЕ:** Егер HP EWS серверінің жергілікті әкімші құпиясөзі орнату барысында хост HP принтерінде орнатылмаған болса, ешқандай өзгерістер енгізудің қажеті жоқ және бұл бөлімді өткізіп жіберуге болады.

HP Jetdirect 2800w NFC және сымсыз тікелей аксессуары HP принтерінің жергілікті әкімші құпиясөзімен дұрыс синхрондалмауы басып шығаруда мәселелер тудыруы мүмкін.

Құпиясөздерді синхрондау үшін мынаны пайдаланыңыз:

1. Хост HP принтерінің басқару панеліндегі **негізгі** экранда принтердің жергілікті IP мекенжайын немесе хост атауын көрсету үшін желі  түймесін түрттіңіз.
2. Веб-браузерді ашып, мекенжай жолына принтердің IP мекенжайын немесе хост атауын дәл өнімнің басқару панелінде көрсетілгендей етіп теріңіз. Компьютер пернетақтасындағы **Enter** пернесін басыңыз. EWS экраны ашылады.
3. **Security (Қауіпсіздік)** қойындысын, одан кейін сол жақтағы панель опцияларынан **General Security (Жалпы қауіпсіздік)** тармағын таңдаңыз.
4. **Set the Local Administrator Password (Жергілікті әкімші құпиясөзін орнату)** бөліміне өтіңіз.
5. Бұрыннан бар құпиясөзді жою үшін хост HP принтерінде қолданылған HP EWS әкімші құпиясөзін **Old Password (Ескі құпиясөз)** мәтін жолына жазыңыз. **New Password (Жаңа құпиясөз)** немесе **Verify Password (Құпиясөзді растау)** мәтін жолына ешнәрсе жазбаңыз. Олар бос қалуы тиіс.)
6. **Apply (Қолдану)** түймесін басыңыз.
7. **Old Password (Ескі құпиясөз)** мәтін жолында **Password is not set (Құпиясөз орнатылмаған)** деп көрсетілгеніне көз жеткізіңіз.

Егер **Old Password (Ескі құпиясөз)** мәтін жолында **Password is not set (Құпиясөз орнатылмаған)** деп көрсетілмесе, құпиясөзді өшіру үшін қадамдарды қайталаңыз.

8. Екі құрылғыдағы құпиясөзді синхрондау үшін HP EWS әкімші құпиясөзін **New Password (Жаңа құпиясөз)** мәтін жолына теріңіз де, растау үшін оны қайтадан **Verify Password (Құпиясөзді растау)** мәтін жолына жазыңыз.
9. **Apply (Қолдану)** түймесін басыңыз.

## NFC және HP сымсыз тікелей қосылу параметрлерін конфигурациялау

NFC және HP сымсыз тікелей басып шығару үшін келесі ақпаратты пайдаланып, қауіпсіздікті және басқа элементтерді конфигурациялаңыз.

NFC және HP сымсыз тікелей басып шығару мүмкіндіктерінің принтерде қосылып тұрғанын растау үшін басқару панелінен конфигурация бетін басып шығарыңыз. Басып шығарылған нәтижелер **Wireless (Сымсыз)** деп аталатын бетті қамтиды, бұл NFC және HP сымсыз тікелей басып шығару мүмкіндігінің қосылатынын білдіреді.




**ЕСКЕРТПЕ:** HP Jetdirect 2800w NFC және сымсыз тікелей аксессуарын бастапқы орнатудан кейін NFC және HP сымсыз тікелей басып шығару әдепкі бойынша қосылады.

### Басқару тақтасын пайдалану

1. **Administration (Басқару)**, одан кейін **Network Settings (Желі параметрлері)** мәзірін түртіңіз.
2. **WIRELESS MENU (СЫМСЫЗ МӘЗІР)** опциясын, одан кейін **WIRELESS DIRECT (СЫМСЫЗ ТІКЕЛІЙ ҚОСЫЛУ)** мәзірін түртіңіз. Келесі элементтерді орнатыңыз:
  - a. **MODE (РЕЖИМ)** опциясын түртіп, **OFF (ӨШІРУ)**, **ON (no security) (ҚОСУ (қауіпсіз емес))** (әдепкі) немесе **ON (with security) (ҚОСУ (қауіпсіз))** тармағын таңдаңыз.
  - ә. **SSID (Калибрлеу/тазалау)** пәрменін түртіңіз. SSID – HP сымсыз тікелей қосылу принтерінің аты.




**ЕСКЕРТПЕ:** Бірдей принтердің бірнеше моделі орнатылған ортада оңайырақ айқындау үшін әр принтерге бірегей SSID орнатуға болады. Принтердің SSID идентификаторын өзгерту үшін **SSID** аты аймағын түртіп, пернетақта пернелерін пайдаланыңыз да, **OK** түймесін түртіңіз.

Сондай-ақ, **SSID How to Connect (Қосылу жолы)** бетінде де бар. Басқару панеліндегі сымсыз түймені  басыңыз. (Егер HP Jetdirect 2800w NFC және сымсыз тікелей аксессуары орнатылса, принтердің жергілікті IP мекенжайы мен HP Jetdirect 2800w құрылығысының IP мекенжайының екеуі де көрсетіледі.)

- б. **BROADCAST OF SSID (SSID ИДЕНТИФИКАТОРЫН ТАПАТУ)** опциясын, одан кейін **Allowed (Рұқсат етілген)** (әдепкі) немесе **Not Allowed (Рұқсат етілмеген)** опциясын түртіңіз.
- в. **CHANNEL (АРНА)** және 1-ден 11-ге дейінгі мәнді таңдаңыз (6 – әдепкі сан).
- г. Егер **MODE (РЕЖИМ)** опциясы **ҚОСУ (қауіпсіз)** күйіне қойылған болса, **PASS-PHRASE (СӨЙКЕСТЕНДІРУ КОДЫ)**, одан кейін **WPA2 PASS-PHRASE (WPA2 СӨЙКЕСТЕНДІРУ КОДЫ)** опциясын түртіп, қажетті құпия кодты қойыңыз.

### Енгізілген HP веб-серверін пайдалану

HP ендірілген веб-серверін (EWS) ашыңыз:

1. Өнімнің басқару тақтасындағы **негізгі** экранда принтердің жергілікті IP мекенжайын немесе хост атауын көрсету үшін желі  түймесін түртіңіз.
2. Веб-браузерді ашып, мекенжай жолына принтердің IP мекенжайын немесе хост атауын дәл өнімнің басқару панелінде көрсетілгендей теріңіз. Компьютер пернетақтасындағы **Enter** пернесін басыңыз. EWS экраны ашылады.
3. Қауіпсіздікті қосу үшін (WPA2 password құпиясөзі арқылы):
  - a. **Security (Қауіпсіздік)** қойындысын басыңыз.
  - ә. Сол жақ мәзір панелінен **General Security (Жалпы қауіпсіздік)** опциясын таңдап, **NFC (Near Field Communication)** тармағына өтіңіз.
  - б. HP NFC and HP сымсыз тікелей қосылу мүмкіндігін қосу үшін **Enable Near Field Communication (NFC) (NFC мүмкіндігін қосу)** опциясын таңдаңыз.
  - в. Басып шығармас бұрын WPA2 құпиясөзі үшін нұсқау алудың алдын алу мақсатында **Show WPA2 passphrase in the NFC tag (NFC тегінде WPA2 құпия кодын көрсету)**құсбелгісін қойыңыз.
4. HP NFC және HP сымсыз тікелей қосылу үшін параметрлерді конфигурациялау:



**ЕСКЕРТПЕ:** HP Jetdirect 2800w NFC және сымсыз тікелей аксессуарының IP мекенжайы: 192.168.223.1

- Бұрыннан бар сымсыз байланыстарды (WLAN немесе интернет) ажыратыңыз. Мобильді құрылғылар үшін байланыстардың тізімі әдетте **Settings (Параметрлер)** мәзірінде беріледі.
- a. Сымсыз компьютерді немесе сымсыз құрылғыны пайдаланып, HP Jetdirect 2800w NFC және сымсыз тікелей аксессуарының желілік мекенжайына (SSID) қосылыңыз.
  - ә. Веб-браузерді ашыңыз.
  - б. Мекенжай жолына немесе Go to (Өту) өрісіне HP Jetdirect 2800w NFC және сымсыз тікелей аксессуарының IP мекенжайын теріңіз (<http://192.168.223.1>).
  - в. HP ендірілген веб-сервері ашылғанда, **Networking (Желі)** қойындысын басыңыз.
  - г. **Configuration (Конфигурация)** мәзірі элементтерінен **Wireless Direct (Сымсыз тікелей қосылу)** опциясын таңдаңыз.
  - ғ. **Wireless Direct Printing (Сымсыз тікелей қосылу)** опциясын **Off (Өшіру), On (No Security) (Қосу (Қауіпсіз емес))** немесе **On (With Security) (Қосу (Қауіпсіз))** күйіне қойыңыз. **On (No Security) (Қосу (Қауіпсіз емес))** әдепкі мән болып табылады.
  - д. **Network Name (SSID) (Желі атауы (SSID))** мәнін орнатыңыз. SSID – HP сымсыз тікелей қосылу принтерінің аты.
  - е. SSID атының таратылуына мүмкіндік беру үшін, **Allow Broadcast of Name (SSID) ((SSID) атын таратуға мүмкіндік беру)** құсбелгісін қойыңыз.
  - ё. **Channel (Арна)** мәнін орнату үшін 1-ден 11-ге дейінгі мәнді (6 – әдепкі мән) таңдаңыз.
5. Орнату үшін **Apply (Қолдану)** опциясын немесе енгізуді елемей үшін **Cancel (Бас тарту)** опциясын таңдаңыз. Зауыттық әдепкі мәндерді қалпына келтіру үшін **Restore Defaults (Әдепкілерді қалпына келтіру)** опциясын басыңыз.



## HP Web Jetadmin өнімін пайдалану

HP Web Jetadmin өнімін пайдалану мақсаты:

- HP сымсыз тікелей басып шығару мүмкіндігін қосу немесе ажырату
- HP NFC басып шығару мүмкіндігін (жеке құрылғы немесе бума режимі) қосу немесе ажырату
- WPA2 құпия кодын (жеке құрылғы немесе бума режимі) қосу немесе ажырату

Security (Қауіпсіздік):

- NFC (Near Field Communication)
  - NFC мүмкіндігін қосу
  - NFC тегінде WPA2 құпия кодын көрсету
- сымсыз тікелей қосылу мүмкіндігін қосу
  - HP сымсыз тікелей қосылу мүмкіндігін қосу

## NFC немесе HP сымсыз тікелей қосылу клиенттерінің санын көру


Ағымдағы технология белсенді қосылған сымсыз клиент санын бесеумен шектейді.

iOS немесе Android қолданып отырғанда сымсыз байланысты жабу жолы туралы ақпаратты алу үшін, мынаны түртіңіз: [HP Jetdirect 2800w NFC және сымсыз тікелей қосылу құралдарының ақауларын жою \(19-бет\)](#).



**ЕСКЕРТПЕ:** Windows 8 жүйесінде қолданылған HP ePrint бағдарламалық құралы баспа тапсырмасы аяқталғанда сымсыз желіден автоматты түрде ажыратылады.

Осы шектеу шегіне жеткен-жетпегенін анықтау үшін келесіні пайдаланыңыз:

- Принтердің басқару панелінен сымсыз байланыс белгішесін  қараңыз. Егер белгіше түсі қызыл (қалыпты көк түстің орнына) болса, шектеу шегіне жеткен.
- Принтердің конфигурация бетінде берілген байланыстар тізімін қараңыз. Әр құрылғының ағымдағы сымсыз қосылым тізімі **MAC Address** және **IP мекенжайы** арқылы көрсетіледі.
- Оқиға журналы хабарларын қараңыз.


## HP Jetdirect 2800w қосылу құралдарын жаңарту және HP ePrint бағдарламалық құралын жаңарту немесе жою


HP Jetdirect 2800w NFC және сымсыз тікелей қосылу құралдарын жаңарту және HP ePrint бағдарламалық құралын жаңарту немесе жою үшін төмендегі ақпаратты пайдаланыңыз.

### HP Jetdirect 2800w NFC және сымсыз тікелей қосылу құралдарын жаңарту

HP Jetdirect 2800w NFC және сымсыз тікелей қосылу құралдарын жаңарту үшін хост HP LaserJet принтерінің микробағдарламасын жаңарту қажет.



 **ЕСКЕРТПЕ:** Келесі принтерлер/көпфункционалы құрылғы бар ([HP Jetdirect 2800w қолдайтын принтерлер \(25-бет\)](#)) бөлімін қараңыз) HP Jetdirect 2800w құрылғысын пайдалану үшін HP FutureSmart мүмкіндігін 3-деңгейге қойыңыз. Мұны принтердің HP ендірілген веб-сервері (EWS) арқылы орындаңыз:

1. Өнімнің басқару тақтасындағы **негізгі** экранда принтердің жергілікті IP мекенжайын немесе хост атауын көрсету үшін желі  түймесін түртіңіз.
2. Веб-браузерді ашып, мекенжай жолына принтердің IP мекенжайын немесе хост атауын дәл өнімнің басқару панелінде көрсетілгендей теріңіз. Компьютер пернетақтасындағы **Enter** пернесін басыңыз. EWS экраны ашылады.
3. **General (Жалпы)** қойындысын, одан кейін сол жақтағы мәзір панелінен **Firmware Upgrade (Микробағдарламаны жаңарту)** опциясын таңдаңыз.
4. **Change HP FutureSmart Level (HP FutureSmart деңгейін өзгерту)** бөлімінде ашылмалы тізімнен **HP FutureSmart 3** опциясын, одан кейін **Change (Өзгерту)** опциясын таңдаңыз. Принтер қайтадан іске қосылады.


HP Web Jetadmin өнімінің соңғы нұсқасын пайдаланып, HP FutureSmart параметрін өзгерту туралы ақпарат алу үшін <http://www.hp.com/go/wja> бетіне өтіңіз де, **Self Help and Documentation (Өзіндік көмек және құжаттама)** қойындысын басыңыз.

- USB драйверін немесе HP ендірілген веб-сервері арқылы жаңарту үшін мына бөлімге өтіңіз: [USB флеш дискісін немесе HP ендірілген веб-серверін \(EWS\) пайдалану.](#)
- HP Web Jetadmin өнімін пайдаланып жаңарту үшін, мына бөлімге өтіңіз: [HP Web Jetadmin өнімін пайдалану.](#)

## HP ePrint бағдарламалық құралын жаңарту немесе жою

HP ePrint бағдарламалық құралын Microsoft Windows не Apple Mac жүйесінде жаңарту немесе HP ePrint бағдарламалық құралын немесе принтер драйверін Windows жүйесінен жою үшін келесі ақпаратты пайдаланыңыз.

### HP ePrint принтерін Windows жүйесінен жою

 **ЕСКЕРТПЕ:** Windows жүйесі үшін HP ePrint бағдарламалық құралының бұрынғы нұсқасы орнатылған болса, ағымдағы нұсқасын орнату үшін оны жоюыңыз қажет.

1. **Control Panel (Басқару панелі)** мәзірін, одан кейін **Devices and Printers (Құрылғылар мен принтерлер)** тармағын ашыңыз.

Windows 8 жүйесі үшін **Alt+X** пернелер тіркесімін басып, тізімнен **Control Panel (Басқару панелі)** тармағын таңдаңыз. **Hardware and Sound (Жабдық пен дыбыс)**, одан кейін **View Devices and Printers (Құрылғылар мен принтерлерді көру)** тармағын таңдаңыз.

2. **HP ePrint** тармағын тінтуірдің оң жақ түймесімен басып, **Remove Device (Құрылғыны жою)** тармағын таңдаңыз.

Windows 8 планшеттері үшін жол пайда болғанша, **HP ePrint** белгішесін басып тұрыңыз да, опциялардан **Remove Device (Құрылғыны жою)** тармағын таңдаңыз.

## HP ePrint драйверін Windows жүйесінен жою

1. **Control Panel (Басқару панелі)** мәзірін, одан кейін **Devices and Printers (Құрылғылар мен принтерлер)** тармағын ашыңыз.

Windows 8 жүйесі үшін **Alt+X** пернелер тіркесімін басып, тізімнен **Control Panel (Басқару панелі)** тармағын таңдаңыз. **Hardware and Sound (Жабдық пен дыбыс)**, одан кейін **View Devices and Printers (Құрылғылар мен принтерлерді көру)** тармағын таңдаңыз.

2. Тізімдегі принтер құрылғыларының кез келгенін таңдаңыз. (Бұл тек драйверден жою үшін сервер сипаттарын ашады. Принтер құрылғысының өзі жойылмайды.)
3. Терезенің жоғарғы жағындағы **Print Server Properties (Басып шығару серверінің сипаттамасы)** опциясын таңдаңыз.

Windows 8 үшін **Change Driver Settings (Драйвер параметрлерін өзгерту)** түймесін басыңыз.

4. **Drivers (Драйверлер)** қойындысын ашыңыз.

Windows 8 үшін **Change Driver Settings (Драйвер параметрлерін өзгерту)** түймесін басыңыз.

5. Тізімнен **HP ePrint** тармағын таңдаңыз.
6. **Remove (Жою)** түймесін басыңыз.
7. **Remove driver and driver package (Драйвер мен драйвер бумасын жою)** түймесін басып, таңдауды растау үшін **Yes (Иә)** опциясын таңдаңыз.
8. **Delete (Жою)** түймесін басыңыз.

Сәтті орындалса, **Driver package deleted (Драйвер бумасы жойылды)** хабары шығады.

9. **OK**, одан кейін **Close (Жабу)** түймесін басыңыз.



**ЕСКЕРТПЕ:** Барлық байланысты HP ePrint қызметтерін тоқтату үшін HP компаниясы компьютерді қайта іске қосуға кеңес береді.

## Windows жүйесі үшін HP ePrint бағдарламалық құралды жүктеп алу және орнату



**ЕСКЕРТПЕ:** Windows операциялық жүйелері үшін HP ePrint бағдарламалық құралының 4.5 немесе кейінірек нұсқасын жүктеп алыңыз. Windows жүйесі үшін HP ePrint бағдарламалық құралының бұрынғы нұсқасы орнатылған болса, ағымдағы нұсқасын орнату үшін оны жойыңыз.


1. Мына бөлімге өтіңіз: [www.hp.com/go/eprintsoftware](http://www.hp.com/go/eprintsoftware).
2. **Download software (Бағдарламалық құралды жүктеп алу)** опциясын басыңыз.
3. Пайдаланылатын операциялық жүйені таңдаңыз.
4. **Software - ePrint (Бағдарламалық құрал - ePrint)** кестесінен HP ePrint бағдарламалық құралының ең соңғы нұсқасын таңдап, **Download (Жүктеп алу)** түймесін басыңыз.



**ЕСКЕРТПЕ:** Windows операциялық жүйелері үшін HP ePrint бағдарламалық құралының 4.5 немесе кейінірек нұсқасын жүктеп алыңыз.

Windows жүйесі үшін HP ePrint бағдарламалық құралының бұрынғы нұсқасы орнатылған болса, ағымдағы нұсқасын орнату үшін оны жойыңыз.

5. **Open Dialog (Диалогтық терезені ашу)** жолы көрсетілгенде **Run (Іске қосу)** опциясын таңдаңыз.


 **ЕСКЕРТПЕ:** Кірістірілген Windows брендмауэрі қауіпсіздік ескертуін көрсетуі мүмкін. HP ePrint бағдарламалық құралын орнату үшін **Allow access (Қатынасқа рұқсат ету)** түймесін басыңыз.

6. HP ePrint бағдарламалық құралын орнату үшін экрандағы нұсқауларды орындаңыз да, орнатуды аяқтау үшін **Finish (Аяқтау)** түймесін басыңыз.


HP ePrint құрылғысын әдепкі принтер ретінде орнататын құсбелгі автоматты түрде қойылады.

7. Орнатудан шығу үшін **OK** түймесін басыңыз.

## Mac жүйесі үшін HP ePrint бағдарламалық құралын жүктеп алу және орнату

 **ЕСКЕРТПЕ:** HP ePrint мобильді v1.0 нұсқасын v2.0 нұсқасына жаңартқаннан кейін, қоғамдық басып шығару провайдерлері бұдан былай көрсетілмейді. Алдыңғы тіркеуді жойып, қайта тіркеу қажет.

1. Мына бетке өтіңіз: [www.hp.com/go/eprintsoftware](http://www.hp.com/go/eprintsoftware).
2. **Download software (Бағдарламалық құралды жүктеп алу)** опциясын басыңыз.
3. Қолданып отырған Mac OS X нұсқасын таңдаңыз.
4. **Software - ePrint (Бағдарламалық құрал - ePrint)** кестесінен HP ePrint бағдарламалық құралының ең соңғы нұсқасын таңдап, **Download (Жүктеп алу)** түймесін басыңыз.
5. Орнатқыш терезесін ашу үшін **HP-ePrintv2.0.0.dmg** файлын екі рет басыңыз, одан кейін орнатқышты іске қосу үшін **HP ePrint Installer (HP ePrint орнатқышы)** түймесін екі рет басыңыз.

 **ЕСКЕРТПЕ:** Орнату барысында PDF жұмыс процесі компонентін жүктеп алу үшін **PDF Workflow Item (PDF жұмыс процесінің элементі)** құсбелгісін қойыңыз. Әйтпесе, оны кейінірек HP ePrint құрылғысын іске қосқанда жүктеп алыңыз.

6. **Finder (Іздеуші)** мүмкіндігін, одан кейін **Applications (Қолданбалар)** опциясын таңдаңыз.
7. **Hewlett-Packard** қалтасынан **HP ePrint** қызметін іске қосыңыз.
8. Орнату барысында PDF жұмыс процесінің компоненті орнатылмаған болса, **PDF жұмыс процесінің элементін жүктеп алу үшін Install (Орнату)** түймесін басыңыз.
9. HP ePrint қолданбасын іске қосу үшін **OK** түймесін басыңыз.

## Қосымша ақпарат

HP сымсыз тікелей қосылу туралы қосымша ақпаратты мына бөлімнен қараңыз: [Сымсыз басып шығару орталығы - HP сымсыз тікелей қосылу](#).


HP ePrint бағдарламалық құралы туралы қосымша ақпаратты, соның ішінде, жиі қойылатын сұрақтарды алу үшін мына бөлімге өтіңіз: [www.hp.com/go/eprintsoftware](http://www.hp.com/go/eprintsoftware). Пайдаланушы нұсқаулығын жүктеу үшін **Documentation (Құжаттама)** түймесін басыңыз.

Конфигурациялау және ақауларды жою туралы қосымша ақпаратты [www.hp.com/go/jd2800wSupport](http://www.hp.com/go/jd2800wSupport) торабынан қараңыз немесе мобильді құрылғыңыздан QR кодын қараңыз.




# HP Jetdirect 2800w NFC және сымсыз тікелей аксессуарларының ақауларын жою

Мәселелерді шешуге көмектесу үшін ақауларды жою ақпаратын пайдаланыңыз.

 **ЕСКЕРТПЕ:** HP NFC және HP сымсыз тікелей басып шығару мүмкіндігінің принтерде қосылған-қосылмағанын анықтау үшін принтердің басқару панелінен конфигурация бетін басып шығарыңыз. Егер **Wireless (Сымсыз)** деп аталатын бет қосылса, HP Jetdirect 2800w NFC және сымсыз тікелей аксессуарларының басып шығару мүмкіндігі принтеріңізде қосылған.

## HP Jetdirect 2800w NFC және сымсыз тікелей аксессуары клиенттерінің саны

Ағымдағы технология белсенді қосылған сымсыз клиент санын бесеумен шектейді. Осы шектеу шегіне жеткен-жетпегенін анықтау үшін келесіні пайдаланыңыз:

- Принтердің басқару панелінен сымсыз байланыс белгішесін  қараңыз. Егер белгіше түсі қызыл (қалыпты көк түстің орнына) болса, шектеу шегіне жеткен.
- Принтердің конфигурация бетінде берілген байланыстар тізімін қараңыз. Әр құрылғының ағымдағы сымсыз қосылым тізімі **MAC Address** және **IP мекенжайы** арқылы көрсетіледі.
- Оқиға журналы хабарларын қараңыз.

## Мобильді құрылғының MAC мекенжайын көрсету

Құрылғының MAC мекенжайын көрсету үшін келесі ақпаратты пайдаланыңыз.

### iOS

1. **Settings (Параметрлер)** қолданбасын ашыңыз.
2. **General (Жалпы)**, одан кейін **About (Туралы)** түймесін түртіңіз.
3. **Wi-Fi Address (Wi-Fi мекенжайы)** тармағына өтіңіз.

### Android (телефон немесе планшет)

1. **Settings (Параметрлер)** қолданбасын ашыңыз.
2. Қайсысы қолданылғанына байланысты **About phone (Телефон туралы)** немесе **About tablet (Планшет туралы)** түймесін түртіңіз.
3. Android телефоны үшін **hardware information (жабдық туралы ақпарат)** түймесін түртіңіз. Android планшеті үшін **status (күй)** түймесін түртіңіз.

## Сымсыз қосылымнан ажырату

Сымсыз қосылымнан ажырату үшін келесі ақпаратты пайдаланыңыз.

## iOS

1. **Settings (Параметрлер)**, одан кейін **Wi-Fi** опциясын түртіңіз.
2. Ажыратылатын желі үшін реттеу үлкенірек (➤) белгісін таңдаңыз.
3. **Forget this Network (Осы желіні ұмыту)** түймесін түртіңіз.
4. Растау үшін **Forget (Ұмыту)** түймесін түртіңіз.

Apple iOS өнімдері мен оларды қолдану туралы қосымша ақпаратты мына беттен қараңыз:  
[www.apple.com/support/](http://www.apple.com/support/).



**ЕСКЕРТПЕ:** iPhone® немесе iPad® сияқты HP сымсыз тікелей қосылу принтеріне қосылу үшін iOS 5 не одан кейінгі нұсқаны пайдаланатын Apple iOS құрылғыларын қосқанда байланыс күйінің белгішесі айналуы тоқтатпайды. Бұл – қалыпты жағдай және HP сымсыз тікелей байланысының интернетке қоспайтынын білдіреді. HP сымсыз тікелей қосылу мүмкіндігі – тек мобильді құрылғы мен принтер арасындағы байланыс, мобильді құрылғы принтер арқылы интернетке кірмейді.

## Android



**ЕСКЕРТПЕ:** Нақты қадамдар Android OS нұсқасына байланысты кішкене өзгеше болады.

1. Қажет болса, **Wi-Fi** қызметін қосыңыз.
2. **Settings (Параметрлер)** белгішесін түртіңіз.
3. **Wireless & networks (Wi-Fi) (Сымсыз және желілер (Wi-Fi))** белгішесін түртіңіз. (Кейбір Android OS нұсқаларында **Wi-Fi Settings (Wi-Fi параметрлері)** белгішесін түртіңіз.)
4. **Wireless & networks (Wi-Fi) (Сымсыз және желілер (Wi-Fi))** немесе **Wi-Fi Settings (Wi-Fi параметрлері)** экранынан желі атауын түртіңіз.
5. Көрсетілген диалогтық терезеде **Forget (Ұмыту)** опциясын түртіңіз.



**ЕСКЕРТПЕ:** Android құрылғысы ауқым ішіндегі сымсыз желіден ажыратылмайды (ұмытылмайды).

Google Apple iOS өнімдері мен оларды қолдану туралы қосымша ақпаратты мына беттен қараңыз:  
[www.support.google.com/android](http://www.support.google.com/android).

## Symbian

Сымсыз байланыстан (HP сымсыз тікелей қосылатын принтері), ажырату туралы ақпаратты алу үшін мына тақырыптардан іздеңіз: <http://discussions.nokia.com>.

## Windows 8


Windows 8 жүйесінде қолданылған HP ePrint бағдарламалық құралы баспа тапсырмасы аяқталғанда сымсыз желіден автоматты түрде ажыратылады.

## Mac OS X

Принтерге сымсыз қосылу баспа тапсырмасы аяқталған соң шамамен бір минуттан кейін автоматты түрде ажыратылады.

HP сымсыз тікелей қосылу мүмкіндігін қайта орнату үшін қолжетімді сымсыз қосылымдар тізімінен SSID атын таңдаңыз:

1. **Wireless Menu (Сымсыз мәзір)** жолағының белгішесінен **Another Wireless Network (Басқа сымсыз желі)** опциясын таңдаңыз.
2. **Printers Detected (Анықталған принтерлер)** экранынан принтердің SSID идентификаторын таңдаңыз.

 **ЕСКЕРТПЕ:** HP сымсыз тікелей қосылу принтерінің аты **HP-Print-XY-Printer\_Model LaserJet** форматында болады. **XY** HP Jetdirect 2800w NFC және сымсыз тікелей қосылуға қажетті жабдығының немесе MAC (мультимедиаға кіруді басқару) мекенжайының соңғы екі таңбасын білдіреді.

## Ақауларды жою

Басып шығару мүмкін емес немесе байланыс қателері.

Себеп	Шешім
Мобильді құрылғы және принтер бір желіде емес. Мысалы, мобильді құрылғы бұрыннан бар сымсыз желі (WLAN) арқылы интернетке қосылады. HP Jetdirect 2800w NFC және сымсыз тікелей қосылуға қажетті WLAN желісіне біріктіру мүмкін емес.	Мобильді құрылғыны WLAN желісінен ажыратыңыз да, оны принтердің SSID идентификаторына (HP сымсыз тікелей қосылу желісі) қосыңыз.
Байланыс қатесі, сымсыз адаптер қолданыста немесе байланыс бос емес қалыпты қателерге жатады. Мысалы, HP ePrint бағдарламалық құралы <b>Принтермен байланыс қатесі</b> туралы есеп беруі мүмкін, оның себебі:	<b>ЕСКЕРТПЕ:</b> WLAN/Интернетке кіруді блоктау жүктеп алу барысында немесе басып шығарып жатқанда деректердің жоғалуын шектейді.
<ul style="list-style-type: none"><li>• Мобильді құрылғы және принтер бір желіде емес</li><li>• Мобильді құрылғының сымсыз байланысы бос емес</li><li>• HP қосылған деректері қолжетімді емес</li></ul>	

Принтердің басқару панелі мынадай қателерді көрсетеді: **USB ҚАТЕСІ - Жарамсыз USB құрылғысы тіркелген. Оны жойыңыз.**

Себеп	Шешім
Принтердің микробағдарламасы жаңартуды қажет етуі мүмкін.	HP принтеріне қолдау бар екенін тексеріңіз: <a href="#">HP Jetdirect 2800w қолдайтын принтерлер (25-бет)</a> .
	Егер HP принтеріне қолдау бар болса, принтердің микробағдарламасын жаңартыңыз.
	<b>ЕСКЕРТПЕ:</b> HP Jetdirect 2800w құрылғысын кейбір HP принтерлерімен/КФҚ пайдалану үшін HP ендірілген веб-сервері (EWS) арқылы HP FutureSmart деңгейін 3 мәніне қою қажет. HP FutureSmart деңгейін реттеу туралы ақпаратты мына беттен қараңыз: <a href="#">HP Jetdirect 2800w қолдайтын принтерлер (25-бет)</a> .

**HP Jetdirect 2800w NFC және сымсыз тікелей аксессуары орнатылғаннан кейін сымсыз желімен (WLAN) басып шығару жұмыс істеуін тоқтатады.**

Себеп	Шешім
HP Jetdirect 2800w NFC және сымсыз тікелей аксессуары да, HP Jetdirect 2700w USB сымсыз басып шығару сервері де бір принтерге орнатылады.	HP екі құрылғының да бір принтерде орнатылуын қолдамайды. (HP Jetdirect 2800w NFC және сымсыз тікелей аксессуары маңыздылығы бойынша басымдыққа ие болады.)

**Баспа тапсырмалары тым баяу немесе сигнал күші әлсіз.**

Себеп	Шешім
Металл заттар немесе радио сигналдар кедергі келтіруі мүмкін.	Принтер бағытын өзгертіңіз.
Мобильді құрылғы принтерден тым алыс орналасқан.	Кедергі көздерін азайтыңыз немесе жойыңыз. Металл заттар радио сигналдарды және бірдей радио байланыс жиіліктерін қолданып жұмыс істейтін микротолқынды пештер мен сымсыз телефондар сияқты құрылғыларды тарта алады немесе әлсірете алады.
	Принтер мен мобильді құрылғы арасындағы арақашықтықты азайтыңыз.

## Жиі қойылатын сұрақтар

Сұрақ	Жауап
HP сымсыз тікелей қосылу мүмкіндігінің сымсыз ауқымы қандай?	Басқа сымсыз құрылғыларға ұқсас. Бұл қалыпты кіру нүктесінен (маршрутизатор сияқты) сәл әлсіздеу болуы мүмкін.
HP сымсыз тікелей қосылу мүмкіндігі қолданатын жиілік қандай?	2,4 ГГц.



Сұрақ	Жауап
6-шы құрылғыны қосқанда не болады? Қате туралы хабар шыға ма?	Принтер басқа құрылғының қосылғалы жатқанын білмейтіндіктен хабарламаны мобильді құрылғы көрсетуі мүмкін. Мынаған ұқсас хабарды іздеңіз: <b>Cannot connect with Wireless device</b> (Сымсыз құрылғымен қосылу мүмкін емес).
Принтерде бір уақытта USB, сымды байланыс (LAN) пен кез келген анықталатын тарап әсерлері жоқ HP сымсыз құралдары арқылы қосылған компьютер бар ма?	<p>Жалпы айтқанда, бар. Алайда жергілікті желі байланысын қолданғанда, HP сымсыз тікелей қосылу мүмкіндігі кейбір протокол қолдауын жоғалтады. Мысалы, HP сымсыз тікелей қосылымда принтерді автоматты түрде анықтауға әрекет еткенде, ол Windows 8 HP ePrint бағдарламалық құралына әсер етуі мүмкін. Бұл жағдайда жай ғана сымсыз тікелей байланыстың IP мекенжайын енгізіңіз. Бұл мобильді құрылғыларға немесе Mac құрылғыларына әсер етпейді, себебі олар әр түрлі қолдану механизмін пайдаланады.</p> <p>HP NFC – тасымалдау әдісі емес, көмекші құрал. Ол қосылым мен баспа тапсырмасын орнатады және тапсырманы жіберу үшін сымсыз тікелей қосылу мүмкіндігін немесе басқа протоколды пайдаланады. <b>Print (Басып шығару)</b> опциясын түрткенде, драйверге мына ақпарат беріледі:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• IP мекенжайы</li> <li>• Сымсыз тікелей байланыс ақпараты (SSID) мен құпиясөз</li> <li>• Бұлттағы электрондық пошта мекенжайы</li> </ul> <p><b>ЕСКЕРТПЕ:</b> Мұны алдымен HP ePrint Center/HP қосылған тізімінде беру керек.</p> <p>HP ePrint ақпараты:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• HP сымсыз тікелей байланысы бар болса, HP ePrint бағдарламалық құралы <b>Sending print job (Баспа тапсырмасы жіберіліп жатыр)</b> деген ескертуді көрсетеді де, тапсырма басып шығарылады.</li> <li>• Егер HP сымсыз тікелей байланыстары бар болса, HP ePrint бағдарламалық құралы HP сымсыз тікелей байланысына қосылу нұсқаулары бар ескертуді көрсетеді.</li> <li>• Егер басып шығару үшін құрылғыны басқа желіден ажырату қажет болса, HP ePrint бағдарламалық құралы ағымдағы байланысты ұзу нұсқауын беретін ескертуді көрсетеді.</li> </ul>

## Қосымша ақпарат

HP сымсыз тікелей қосылу туралы қосымша ақпаратты мына бөлімнен қараңыз: [Сымсыз басып шығару орталығы - HP сымсыз тікелей қосылу](#).

HP ePrint бағдарламалық құралы туралы қосымша ақпаратты, соның ішінде, жиі қойылатын сұрақтарды алу үшін мына бөлімге өтіңіз: [www.hp.com/go/eprintsoftware](http://www.hp.com/go/eprintsoftware). Пайдаланушы нұсқаулығын жүктеу үшін **Documentation** (Құжаттама) түймесін басыңыз.

Параметрлерді орнату, конфигурациялау және ақауларды жою туралы қосымша ақпаратты [www.hp.com/go/jd2800wSupport](http://www.hp.com/go/jd2800wSupport) торабынан қараңыз немесе мобильді құрылғыңыздан QR кодын қараңыз.





# HP Jetdirect 2800w қолдайтын принтерлер

## Қолдау көрсетілетін HP LaserJet принтерлері

- HP LaserJet Enterprise M806 принтер сериясы
- HP LaserJet Enterprise flow M830 көпфункционалы принтер сериясы
- HP Color LaserJet Enterprise M855
- HP Color LaserJet Enterprise flow MFP M880

## Қолдау көрсетілетін HP LaserJet принтерлері (HP FutureSmart, 3-деңгей арқылы ең соңғы микробағдарлама жаңартуы бар)

 **ЕСКЕРТПЕ:** Келесі принтерлер/көпфункционалы құрылғы бар HP Jetdirect 2800w құрылғысын пайдалану үшін HP FutureSmart мүмкіндігін 3-деңгейге қойыңыз. Мұны принтердің HP ендірілген веб-сервері (EWS) арқылы орындаңыз:

1. Өнімнің басқару панеліндегі **негізгі** экранда принтердің жергілікті IP мекенжайын немесе хост атауын көрсету үшін желі  түймесін түртіңіз.
2. Веб-браузерді ашып, мекенжай жолына принтердің IP мекенжайын немесе хост атауын дәл өнімнің басқару панелінде көрсетілгендей етіп теріңіз. Компьютер пернетақтасындағы **Enter** пернесін басыңыз. EWS экраны ашылады.
3. **General (Жалпы)** қойындысын, одан кейін сол жақтағы мәзір панелінен **Firmware Upgrade (Микробағдарламаны жаңарту)** опциясын таңдаңыз.
4. **Change HP FutureSmart Level (HP FutureSmart деңгейін өзгерту)** бөлімінде ашылмалы тізімнен **HP FutureSmart 3** опциясын, одан кейін **Change (Өзгерту)** опциясын таңдаңыз. Принтер қайтадан іске қосылады.

HP Web Jetadmin өнімінің соңғы нұсқасын пайдаланып, HP FutureSmart параметрін өзгерту туралы ақпарат алу үшін <http://www.hp.com/go/wja> бетіне өтіңіз де, **Self Help and Documentation (Өзіндік көмек және құжаттама)** қойындысын басыңыз.

- HP LaserJet Enterprise 500 MFP M525 сериясы
- HP LaserJet Enterprise flow MFP M525c
- HP LaserJet Enterprise 500 Color MFP M575 сериясы
- HP LaserJet Enterprise color flow MFP M575c
- HP LaserJet Enterprise 500 Color M551 сериясы
- HP LaserJet Enterprise 600 M602 сериясы
- HP LaserJet Enterprise 600 M603 сериясы
- HP LaserJet Enterprise 700 color MFP M775 сериясы
- HP LaserJet Enterprise 700 M712 сериясы
- HP LaserJet Enterprise 700 MFP M725 сериясы

HP Jetdirect 2800w NFC және сымсыз тікелей аксессуарын жаңарту үшін хост HP LaserJet принтерінің микробағдарламасын жаңарту қажет.

- [USB флеш дискісін немесе HP ендірілген веб-серверін \(EWS\) пайдалану.](#)
- [HP Web Jetadmin өнімін пайдалану.](#)

#### Қосымша ақпарат

- HP ePrint бағдарламалық құралы туралы қосымша ақпаратты, соның ішінде, жиі қойылатын сұрақтарды алу үшін мына бөлімге өтіңіз: [www.hp.com/go/eprintsoftware](http://www.hp.com/go/eprintsoftware). Пайдаланушы нұсқаулығын жүктеу үшін **Documentation** (Құжаттама) түймесін басыңыз.
- Параметрлерді орнату, конфигурациялау және ақауларды жою туралы қосымша ақпаратты [www.hp.com/go/jd2800wSupport](http://www.hp.com/go/jd2800wSupport) торабынан қараңыз немесе мобильді құрылғыңыздан QR кодын қараңыз.



# HP Jetdirect 2800w NFC және сымсыз тікелей қосалқы құрал - Кепілдік және құқықтық нұсқаулық

Бұл нұсқаулықта HP Jetdirect 2800w NFC және сымсыз тікелей қосалқы құралдың кепілдігі мен құқықтық ақпараты бар.

## Hewlett-Packard шектеулі кепілдік мәлімдемесі

HP өнімі	Шектеулі кепілдіктің мерзімі
HP Jetdirect 2800w NFC және сымсыз тікелей қосалқы құрал	1 жыл

HP компаниясы сізге, түпкі пайдаланушыға, сатып алынған күннен бастап жоғарыда белгіленген мерзім ішінде HP компаниясы жабдықтарының және қосалқы құралдарының материалдары мен конструкциялық сипаттамаларында ақаулардың болмайтынына кепілдік береді. Егер HP компаниясы кепілдік мерзімі ішінде осындай ақаулықтар туралы хабар алса, HP ақаулы болып шыққан өнімдерді өз ұйғарымына сәйкес жөндеп немесе ауыстырып береді. Ауыстырылатын өнімдер жаңа немесе жаңасына балама болуы мүмкін.

HP компаниясы кез келген HP өнімдерінің кедергісіз немесе еш қатесіз жұмыс істейтініне кепілдік бермейді. HP жеткілікті мерзімде кепілдік берілген кез келген өнімді жөндей алмаса немесе ауыстыра алмаса, сіз өнімді нақты өткізген уақытта сатып алған төлемді қайтарып алуға құқылысыз.

HP өнімдерінің құрамында жұмысы жағынан жаңасымен тең зауытта қалпына келтірілген бөлшектердің болуы мүмкін немесе олар қосымша пайдаланылған болуы мүмкін.

Кепілдік (а) дұрыс немесе талаптарға сәйкес жөндемеу немесе тексеру, (ә) HP компаниясының бағдарламалық құралын, интерфейсін немесе қосалқы бөлшектерін пайдаланбау, (б) рұқсатсыз өзгерту немесе дұрыс пайдаланбау, (в) өнімді қоршаған орта талаптарына сәйкес пайдаланбау немесе (г) тиісті орында дайындамау немесе жөндемеу нәтижесінде туындаған ақаулықтарды қамтымайды.

ЖЕРГІЛІКТІ ЗАҢДА РҰҚСАТ ЕТІЛГЕН ДӘРЕЖЕДЕ, ЖОҒАРЫДАҒЫ КЕПІЛДІКТЕР ЕРЕКШЕ БОЛЫП ТАБЫЛАДЫ ЖӘНЕ ЕШБІР БАСҚА ЖАЗБАША НЕМЕСЕ АУЫЗША КЕПІЛДІК НЕМЕСЕ ШАРТ ТІКЕЛЕЙ НЕМЕСЕ ЖАНАМА ТҮРДЕ БЕРІЛМЕЙДІ ЖӘНЕ HP КОМПАНИЯСЫ ТАУАРЛЫҚ КҮЙ, ҚАНАҒАТТАНАРЛЫҚ САПА МЕН БЕЛГІЛІ БІР МАҚСАТҚА ЖАРАМДЫЛЫҚ ТУРАЛЫ КЕЗ КЕЛГЕН ЖАНАМА КЕПІЛДІКТЕРДЕН НЕМЕСЕ ШАРТТАРДАН АШЫҚ ТҮРДЕ БАС ТАРТАДЫ. Кейбір елдер/аймақтар, штаттар немесе облыстар жанама кепілдіктің мерзімін шектеуге рұқсат бермейді, сондықтан жоғарыда айтылған шектеу немесе ерекшелік сізге қатысты болмауы мүмкін. Бұл кепілдік сізге нақты заңды құқықтар береді және елге/аймаққа, штатқа немесе облысқа қарай сіздің басқа да құқықтарыңыз болуы мүмкін.

HP компаниясының шектеулі кепілдігі HP компаниясының осы өнімге қолдау көрсететін және HP компаниясы осы өнімді сататын кез келген елде/аймақта немесе мекенде жарамды. Сіз алатын кепілдік бойынша қызметтің деңгейі жергілікті стандарттарға байланысты әртүрлі болуы мүмкін. HP компаниясы заңдық немесе реттеу себептері бойынша өнім жұмыс істеуге арналмаған елде/аймақта өнімді пайдалану үшін оның пішінін, мақсатын немесе функциясын өзгертпейді.

ЖЕРГІЛІКТІ ЗАҢДА РҰҚСАТ ЕТІЛГЕН ДӘРЕЖЕДЕ, ОСЫ КЕПІЛДІКТЕГІ ҚҰҚЫҚТЫ ҚОРҒАУ ҚҰРАЛДАРЫ СІЗДІҢ ЖАЛҒЫЗ ЖӘНЕ АЙРЫҚША ҚҰҚЫҚ ҚОРҒАУ ҚҰРАЛДАРЫҢЫЗ БОЛЫП ТАБЫЛАДЫ. ЖОҒАРЫДА КӨРСЕТІЛГЕННЕН БАСҚА, ЕШБІР ЖАҒДАЙДА HP НЕМЕСЕ ОНЫҢ

ЖАБДЫҚТАУШЫЛАРЫ ДЕРЕКТЕРДІҢ ЖОҒАЛУЫНА НЕМЕСЕ ТІКЕЛЕЙ, НАҚТЫ, ҚОСЫМША, ҚОСАЛҚЫ (ОНЫҢ ІШІНДЕ ПАЙДАНЫҢ НЕМЕСЕ ДЕРЕКТЕРДІҢ ЖОҒАЛУЫ) НЕМЕСЕ БАСҚА ЗИЯНДАР ҮШІН КЕЛІСІМШАРТҚА НЕГІЗДЕЛГЕН, ЗАҢДЫ БҰЗАТЫН НЕМЕСЕ БАСҚАША ЖАҒДАЙ ҚАРАСТЫРЫЛСА ДА ЖАУАПТЫ БОЛМАЙДЫ. Кейбір елдер/аймақтар, штаттар немесе облыстар кепілдіктің мерзімін шектеуге рұқсат бермейді, сондықтан жоғарыда айтылған шектеу немесе ерекшелік сізге қатысты болмауы мүмкін.

БҰЛ МӘЛІМДЕМЕДЕ БЕРІЛГЕН КЕПІЛДІК ШАРТТАРЫ, ЗАҢМЕН РҰҚСАТ ЕТІЛГЕННЕН БАСҚА ЖАҒДАЙЛАРДА, БҰЛ ӨНІМДІ СІЗГЕ САТУҒА ҚАТЫСТЫ МІНДЕТТІ, ЗАҢДА БЕЛГІЛЕНГЕН ҚҰҚЫҚТАРЫҢЫЗДЫ ЖОЙМАЙДЫ, ШЕКТЕМЕЙДІ НЕМЕСЕ ӨЗГЕРТПЕЙДІ ЖӘНЕ ОЛАРДЫ ТОЛЫҚТЫРАДЫ.

## Өкілетті дилер

Егер қиындық туындаса, HP өнімін сізге сатқан адамға хабарласыңыз. Өкілетті HP дилері талаптарыңызбен танысып, көмек көрсете алады.

Кепілдік мерзімінде ақауы бар құрылғы қайтарылса, HP компаниясы құрылғыны тегін ауыстырады. Сіз құрылғыны өкілетті HP дилеріне немесе жергілікті HP сату және қызмет көрсету кеңсесінің өкіліне қайтаруыңызға болады. *Сатып алғаныңыз туралы түбіртектің бір көшірмесін қосуды ұмытпаңыз.*

HP өнімдеріне қатысты кепілдік бойынша қызмет алу үшін HP қолдау орталығына хабарласыңыз. Хабарласқан кезде мына ақпаратты дайындап алыңыз:

- Сіз айтып тұрған HP өнімі.
- Өнімнің моделі.
- Өнімнің сериялық нөмірі.
- Ақау туралы толық сипаттама.
- Өнімді сатып алғаныңызды растайтын құжат.
- Жіберілетін мекенжайыңыз.

HP қолдау көрсету өкілі ақауды жоюға көмектеседі және кепілдік қызметі туралы кеңес береді.

## Қызмет көрсету есебі (кепілдіктен тыс)

Кепілдіктен тыс ауыстырылатын бөлшекке тапсырыс бергенде, сізден жөндеу құнын алуы мүмкін. Өкілетті HP дилеріне немесе жергілікті HP сату және қызмет көрсету кеңсесінің өкіліне хабарласыңыз. Немесе HP компаниясына (800) 227-8164 нөмірі бойынша (тек АҚШ) қоңырау шалуға болады.

## АҚШ-тан тыс көрсетілетін қызмет

АҚШ-тан тыс тұтынушылар бағалар, ауыстыратын құрылғының болуы және нұсқаулар туралы ақпарат алу үшін өкілетті HP дилеріне немесе HP сату және қызмет көрсету кеңсесіне хабарласуы керек.

## Құқықтық ақпарат

Төменде HP Jetdirect 2800w NFC және сымсыз тікелей қосалқы құралдың құқықтық ақпараты берілген.

## Нормативтік модельді анықтау нөмірі

Нормативтік анықтау мақсаттары үшін бұл өнімге нормативтік модель нөмірі (НМН) берілген. Өніміңіздің НМН — RSVLD-1301. НМН-ін сауда нөмірімен (HP 2800w NFC және сымсыз тікелей қосалқы құрал) немесе өнім нөмірімен (J8029A) шатастырмау керек.

## АҚШ-қа қатысты мәлімдеме

This device complies with Part 15 of the Federal Communication Commission rules. Operation is subject to the following two conditions: 1) this device may not cause harmful interference, and 2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a commercial environment. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference, in which case the user will be required to correct the interference at this own expense. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**FCC Caution:** The FCC requires the user to be notified that any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by Hewlett-Packard Company may void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**Warning - Exposure to Radio Frequency Radiation Although the radiated output power of this device is below the FCC radio exposure limits, the device should be used in such a manner that the potential for human contact with the antennas during normal operation is minimized.** To avoid the possibility of exceeding the FCC radio frequency exposure limits, human proximity to the antenna should not be less than 20 cm (8 inches) during normal operation.

## Канадаға қатысты мәлімдеме

This device complies with the limits for a Class B digital device and conforms to Industry Canada standard ICES-003. Products that contain a radio transmitter comply with Industry Canada standard RSS210 and are labeled with an IC ID.

Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This equipment complies with Canada radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm between the radiator and personnel.

## Note pour le Canada

Cet appareil numérique de la classe Best conforme à la norme ICES-003 d'Industry Canada. La radio sans fil de ce dispositif est conforme à la certification RSS 210 d'Industry Canada et est étiquetée avec un numéro d'approbation IC.

Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences et (2) doit accepter toute réception d'interférence, y compris les interférences susceptibles de générer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

Cet équipement respecte les limites d'exposition aux radiofréquences canadiennes applicables dans un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et fonctionner à une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps.

## Сымсыз құрылғыларға қатысты құқықтық мәлімдеме және қажетті таңбалар

- [Аргентина үшін ескерту](#)
- [Бразилияға қатысты мәлімдеме](#)
- [Қытайға қатысты мәлімдеме](#)
- [Еуропалық Одаққа қатысты мәлімдеме](#)
- [Индонезияға қатысты мәлімдеме](#)
- [Жапонияға қатысты мәлімдеме](#)
- [Кореяға қатысты мәлімдеме](#)
- [Мексикаға қатысты мәлімдеме](#)
- [Сингапурға қатысты мәлімдеме](#)
- [Оңтүстік Африкаға қатысты мәлімдеме](#)
- [Тайванға қатысты мәлімдеме](#)
- [Украинаға қатысты мәлімдеме](#)
- [Вьетнамға қатысты мәлімдеме](#)

### Аргентина үшін ескерту

CNC: C-10517

CNC: H-12973

### Бразилияға қатысты мәлімдеме

**Aviso aos usuários no Brasil** Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.





### Қытайға қатысты мәлімдеме

СМІТ ID: 2013DJ8806

СМІТ ID: 2012DJ1242



## DECLARATION OF CONFORMITY

according to ISO/IEC 17050-1 and EN 17050-1

DoC #: RSVLD-1301-R02

**Supplier's Name:** Hewlett-Packard Company  
**Supplier's Address:** 8000 Foothills Blvd, Roseville, CA 95747 U.S.A  
**declares that the product**  
**Product Name and Model:** HP Jetdirect 2800w NFC & Wireless Direct Accessory (J8029A)  
**Regulatory Model Number:<sup>1)</sup>** RSVLD-1301  
**Radio Module:** SDGOB-1291  
**Product Options:** All  
**Conforms to the following Product Specifications and Regulations:**

**EMC:**

EN 301 489-1 V1.9.2  
EN 301 489-3 V1.4.1  
EN 301 489-17 V2.1.1

**Safety:**

EN 60950-1:2006 +A11:2009 +A1:2010 +A12:2011  
EN 62479:2010

**Telecom:**

EN 300 328 V1.7.1  
EN 300 330-2 V1.5.1  
EN 62311:2008

**RoHS:**

EN 50581:2012

The product herewith complies with the requirements of the Low Voltage Directive 2006/95/EC, the EMC Directive 2004/108/EC the R&TTE Directive 1999/5/EC, the RoHS Directive 2011/65/EU and carries the **CE** marking accordingly.

**Additional Information:**

- 1) This product is assigned a Regulatory Model Number which stays with the regulatory aspects of the design. The Regulatory Model Number is the main product identifier in the regulatory documentation and test reports. This number should not be confused with the marketing name or the product numbers.

September 4th, 2013  
Roseville, CA

  
**Mark Harmon, Manager**  
**Business Imaging and Printing**

**Local contact for regulatory topics only:**

EMEA: Hewlett-Packard GmbH, HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, Germany  
U.S.: Hewlett-Packard, 3000 Hanover St., Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501

[www.hp.com/go/certificates](http://www.hp.com/go/certificates)

The telecommunications functionality of this product may be used in the following EU and EFTA countries/regions:

Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Liechtenstein, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovak Republic, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, and United Kingdom.

This product complies with the following EU Directives:

- Low Voltage Directive 2006/95/EC
- EMC Directive 2004/108/EC
- RoHS Directive 2011/65/EU
- R&TTE Directive 1999/5/EC

Compliance with these directives implies conformity to harmonized European standards (European Norms) that are listed in the EU Declaration of Conformity issued by Hewlett-Packard for this product or product family. This compliance is indicated by the following conformity marking placed on the product.



#### Индонезияға қатысты мәлімдеме

32829/SDPPI/2013

2141

23724/SDPPI/2012

2141

#### Жапонияға қатысты мәлімдеме

この機器は技術基準適合証明又は工事設計認証を受けた無線設備を搭載しています。

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。  
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

#### Кореяға қатысты мәлімдеме

당해 무선설비는 운용 중 전파혼선 가능성이 있음

해당 무선설비는 전파혼선 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음

#### Мексикаға қатысты мәлімдеме

##### No. de homologación:

SCT: RLVHPRS13-1535

SCT: RCPHPSD12-0172

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

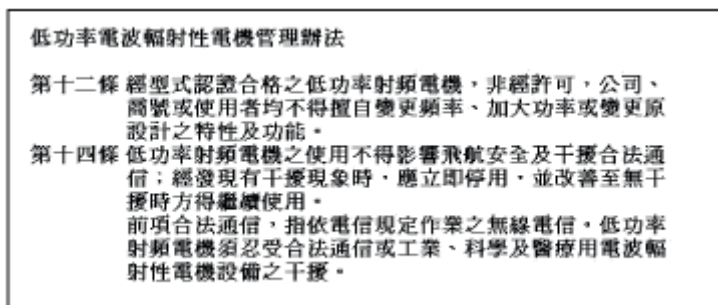
### Сингапурға қатысты мәлімдеме



### Оңтүстік Африкаға қатысты мәлімдеме



### Тайванға қатысты мәлімдеме



### Украинаға қатысты мәлімдеме



### Вьетнамға қатысты мәлімдеме



## Өнімнің қоршаған ортаға зиянсыздығын бақылау бағдарламасы

Hewlett-Packard компаниясы экологиялық тұрғыдан қауіпсіз сапалы өнімдермен қамтамасыз етуді міндетіне алады. Бұл өнімде қайта пайдалану дизайны қамтылған. Дұрыс функциялар мен сенімділікпен қамтамасыз ету кезінде материалдардың саны барынша аз сақталған. Ұқсамайтын материалдар оңай бөлінетін етіп жасалған. Қысқыштар мен басқа жалғаулардың орнын жалпы құралдармен табу, оларға өту және оларды алу оңай. Басымдығы жоғары бөлшектер тиімді бөлшектеу және жөндеу үшін жылдам өткізетін етіп жасалған.

Қосымша ақпарат алу үшін HP компаниясының Қоршаған орта алдындағы міндеттеріне мына веб-сайттан кіріңіз: <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/index.html>

# Еуропалық Одақта пайдаланушылардың тұрмыста қолданған жабдық қалдықтарын тастау



English	<p><b>Disposal of Waste Equipment by Users in Private Households in the European Union</b> This symbol on the product or on its packaging indicates that this product must not be disposed of with your other household waste. Instead, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by handing it over to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.</p>
Français	<p><b>Evacuation des équipements usagés par les utilisateurs dans les foyers privés au sein de l'Union européenne</b> La présence de ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique que vous ne pouvez pas vous débarrasser de ce produit de la même façon que vos déchets courants. Au contraire, vous êtes responsable de l'évacuation de vos équipements usagés et à cet effet, vous êtes tenu de les ramener à un point de collecte agréé pour le recyclage des équipements électriques et électroniques usagés. Le tri, l'évacuation et le recyclage séparés de vos équipements usagés permettent de préserver les ressources naturelles et de s'assurer que ces équipements sont recyclés dans le respect de la santé humaine et de l'environnement. Pour plus d'informations sur les lieux de collecte des équipements usagés, veuillez contacter votre mairie, votre service de traitement des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.</p>
Deutsch	<p><b>Entsorgung von Elektrogeräten durch Benutzer in privaten Haushalten in der EU</b> Dieses Symbol auf dem Produkt oder dessen Verpackung gibt an, dass das Produkt nicht zusammen mit dem Restmüll entsorgt werden darf. Es obliegt daher Ihrer Verantwortung, das Gerät an einer entsprechenden Stelle für die Entsorgung oder Wiederverwertung von Elektrogeräten aller Art abzugeben (z. B. ein Wertstoffhof). Die separate Sammlung und das Recyceln Ihrer alten Elektrogeräte zum Zeitpunkt Ihrer Entsorgung trägt zum Schutz der Umwelt bei und gewährleistet, dass sie auf eine Art und Weise recycelt werden, die keine Gefährdung für die Gesundheit des Menschen und der Umwelt darstellt. Weitere Informationen darüber, wo Sie alte Elektrogeräte zum Recyceln abgeben können, erhalten Sie bei den örtlichen Behörden, Wertstoffhöfen oder dort, wo Sie das Gerät erworben haben.</p>
Italiano	<p><b>Smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche a fine vita nell'Unione Europea</b> Questo simbolo, riportato sull'apparecchiatura o sulla confezione, indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere smaltito separatamente dagli altri rifiuti domestici. L'utente dovrà quindi portare l'apparecchiatura giunta a fine vita agli appositi centri di raccolta differenziata per rifiuti elettrici ed elettronici. L'adeguata raccolta differenziata e il successivo riciclo contribuiscono a evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e a salvaguardare e favorire la conservazione delle risorse naturali. Per ulteriori informazioni sui punti di raccolta delle apparecchiature a fine vita, contattare il proprio comune di residenza, il servizio di smaltimento dei rifiuti locale o il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto.</p>
Español	<p><b>Eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos por parte de usuarios domésticos en la Unión Europea</b> Este símbolo en el producto o en el embalaje indica que no se puede desechar el producto junto con los residuos domésticos. Por el contrario, si debe eliminar este tipo de residuo, es responsabilidad del usuario entregarlo en un punto de recolección designado de reciclado de aparatos electrónicos y eléctricos. El reciclaje y la recolección por separado de estos residuos en el momento de la eliminación ayudan a preservar recursos naturales y a garantizar que el reciclaje proteja la salud y el medio ambiente. Si desea información adicional sobre los lugares donde puede dejar estos residuos para su reciclado, póngase en contacto con las autoridades locales de su ciudad, con el servicio de gestión de residuos domésticos o con la tienda donde adquirió el producto.</p>
Български	<p><b>Изхвърляне на отпадъци уреди от потребители на домакинства в Европейския съюз</b> Този символ на продукта или на опаковката му обозначава, че продуктът не трябва да се изхвърля заедно с другите битови отпадъци. Напротив, вашата отговорност е да изхвърлите отпадъчното оборудване до определено място за рециклиране на електрическо и електронно оборудване. Разделното събиране и рециклиране на отпадъчно оборудване в момента на изхвърлянето му помага да се съхранят природните ресурси и да се гарантира, че то ще бъде рециклирано по начин, който предпазва човешкото здраве и околната среда. За допълнителна информация относно местата за продажба на отпадъчното оборудване за рециклиране се свържете с общинската служба, службата за събиране на битовите отпадъци или магазина, откъдето сте закупили уреда.</p>
Česky	<p><b>Likvidace vysloužilého zařízení uživateli v domácnosti v zemích EU</b> Tato značka na produktu nebo na jeho obalu označuje, že tento produkt nesmí být likvidován prostým vyhozením do běžného domovního odpadu. Odpovídá za to, že vysloužilé zařízení bude předáno k likvidaci do stávajících stávajících míst určených k recyklaci vysloužilých elektrických a elektronických zařízení. Likvidace vysloužilého zařízení samostatným sběrem a recyklací napomáhá zachování přírodních zdrojů a zajišťuje, že recyklační problémy způsobem chránícím lidské zdraví a životní prostředí. Další informace o tom, kam můžete vysloužilé zařízení předat k recyklaci, můžete získat od obřadů místní samosprávy, od společnosti provádějící svoz a likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste produkt zakoupili.</p>
Dansk	<p><b>Bortskaffelse af affaldsudystr for brugere i private husholdninger i EU</b> Dette symbol på produktet eller på dets emballage indikerer, at produktet ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald. I stedet er det dit ansvar at bortskaffe affaldsudystr ved at aflevere det på dertil beregnede indsamlingssteder med henblik på genbrug af elektrisk og elektronisk affaldsudystr. Den separate indsamling og genbrug af dit affaldsudystr på tidspunktet for bortskaffelse er med til at bevare naturlige ressourcer og sikre, at genbrug finder sted på en måde, der beskytter menneskers helbred samt miljøet. Hvis du vil vide mere om, hvor du kan aflevere dit affaldsudystr til genbrug, kan du kontakte kommunen, det lokale renovationsvæsen eller den forening, hvor du købte produktet.</p>
Nederlands	<p><b>Avoer van afgedankte apparatuur door gebruikers in particuliere huishoudens in de Europese Unie</b> Dit symbool op het product of de verpakking geeft aan dat dit product niet mag worden afgevoerd met het huishoudelijk afval. Het is uw verantwoordelijkheid uw afgedankte apparatuur af te leveren op een aangewezen inzamelpunt voor de verwerking van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. De geschieden inzameling en verwerking van uw afgedankte apparatuur draagt bij tot het sparen van natuurlijke bronnen en tot het hergebruik van materiaal op een wijze die de volksgezondheid en het milieu beschermt. Voor meer informatie over waar u uw afgedankte apparatuur kunt inleveren voor recycling kunt u contact opnemen met het gemeentehuis in uw woonplaats, de reinigingsdienst of de winkel waar u het product hebt aangeschaft.</p>

© 2008 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.



Printed on at least 50% total recycled fiber with at least 10% post-consumer paper  
 Imprimé sur un papier composé d'au moins 50 % de fibres recyclées et 10 % de papier post-consommation  
 Printed in the US  
 Imprimé aux Etats-Unis  
 Stampato negli Stati Uniti  
 美国印刷



Esti	<b>Eramajapidamistes kasutatavate kõrvaldatavate seadmete käitlemine Euroopa Liidus</b> Kui tootel või toote pakendil on see sümbol, ei tohi seda toodet visata olmejäätmete hulka. Teie kohus on vial tarbetuks muutunud seade selleks ettenähtud elektri- ja elektroonikaseadmete ütlisloormiskohhta. Ütlisloortavate seadmetele oradi kogumine atab säästa loodusvarasid ning tagada, et käitlemine toimub inimese tervisele ja keskkonnale ohutult. Lisateavet selle kohta, kuhu saate ütlisloortava seadme käitlemiseks viia, saate küsida kohalikest omavalitsusest, olmejäätmete ütlisloormispunktidst või kauplustest, kust te seadme ostsite.
Suomi	<b>Häivettävien laitteiden käsittely kotitalouksissa Euroopan unionin alueella</b> Tämä tuotteen tai tuotteen pakinnalla oleva merkintä osoittaa, että tuotetta ei saa hävittää talousjätteen mukana. Käyttäjän velvollisuus on huolehtia siitä, että häivettävät laitteet toimitetaan sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräyspisteeseen. Häivettävien laitteiden erillinen keräys ja kierrätys säästää luonnonvaroja. Näin toimimalla varmistetaan myös, että kierrätys tapahtuu tavalla, joka suojelee ihmisten terveyttä ja ympäristöä. Saat tarvittaessa lisätietoja jätteiden kierrätyspaikoista paikallisilta viranomaisilta, jätteyhdyiltä tai tuotteen jälleenympäryltä.
Ελληνικά	<b>Απορριψη άχρηστων συσκευών στην Ευρωπαϊκή Ένωση</b> Το παρόν σύμβολο στον εξοπλισμό ή στο υλικό συσκευασίας υποδεικνύει ότι το προϊόν αυτό δεν πρέπει να πεταχτεί μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα. Αντίθετα, ειδική σία είναι να απορριφτεί τις άχρηστες συσκευές σε μια καθορισμένη μονάδα συλλογής απορριμμάτων για την ανακύκλωση άχρηστων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών εξοπλισμού. Η χωριστή συλλογή και ανακύκλωση των άχρηστων συσκευών θα συμβάλει στη διατήρηση των φυσικών πόρων και τη διασφάλιση ότι θα ανακυκλωθούν με τρόπο ώστε να προστατευτεί η υγεία των ανθρώπων και το περιβάλλον. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το που μπορείτε να απορριφτεί τις άχρηστες συσκευές για ανακύκλωση, επικοινωνήστε με τις κατά τόπους αρμόδιες αρχές ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.
Magyar	<b>A hulladékok anyagok kezeléese a magánháztartásokban az Európai Unióban</b> Ez a szimbólum, amely a termék vagy annak csomagolásán van feltüntetve, azt jelzi, hogy a termék nem kezelhető együtt az egyéb háztartási hulladékokkal. Az Ön feladata, hogy a készüléket hulladékokkal együtt eljuttassa olyan kijelölt gyűjtőhelyre, amely az elektronos hulladékok és az elektronikus berendezések újrahaznosztásával foglalkozik. A hulladékok gyűjtésétől gyűjtése és újrahaznosztása hozzájárul a természet erőforrások megőrzéséhez, egyúttal azt is biztosítja, hogy a hulladék újrahaznosztása az egészségre és a környezetre nem ártalmas módon történik. Ha tájékoztatást szeretne kapni azokról a helyekről, ahol leadhatja újrahaznosztásra a hulladékokat, forduljon a helyi önkormányzathoz, a háztartási hulladék begyűjtésével foglalkozó vállalathoz vagy a termék forgalmazójához.
Latvīki	<b>Lietaisju atbrīvošanās no nederīgām ierīcēm Eiropas Savienības privātajās mājāsaimniecībās</b> Šis simbols uz ierīces vai tās iepakojuma norāda, ka šo ierīci nedrīkst izmest kopā ar pārējiem mājāsaimniecības atkritumiem. Jūs esat atbildīgs par atbrīvošanas no nederīgās ierīces, to nododot norādītajā savākšanas vietā, lai tīktu veikta nederīgā elektriskā un elektroniskā aprīkojuma atbrīvošana pārstrādē. Speciāla nederīgās ierīces savākšana un atbrīvošana palīdz taupīt dabas resursus un nodrošina tādu atbrīvošanu pārstrādē, kas sargā cilvēku veselību un apkārtni vidi. Lai iegūtu papildu informāciju par to, kur atbrīvojam pārstrādē var nogādāt nederīgo ierīci, lūdz, sazināties ar vietējo pašvaldību, mājāsaimniecības atbrīvošanas savākšanas dienestu vai veikalu, kurā iegādājāties šo ierīci.
Lietuviški	<b>Europos Sąjungos vartotojų ir privačių namų ūki atliekamų įrangos išmetimas</b> Šis simbolis ant produkto arba jo pakuotės nurodo, kad produktas negali būti išmestas kartu su kitomis namų ūki atliekomis. Jūs privalote išmesti savo atliekamą įrangą atitinkami jį atliekamų elektronikos ir elektros įrangos perdavimo punktu. Jei atliekama įranga bus atskiri surinkama ir perdirbama, bus išsaugomi natūralūs ištekčiai ir užtikrinama, kad įranga yra perdirbta žmogaus sveikatai ir gamtą tausojančiu būdu. Dėl informacijos apie tai, kur galite išmesti atliekamą perdirbti skirtą įrangą, kreipkitės į atitinkamą vietos tarnybą, namų ūki atliekų išvežimo tarnybą arba parduotuvę, kurioje pirkoite produktą.
Polski	<b>Użyłizacja zużytego sprzętu przez użytkowników domowych w Unii Europejskiej</b> Symbol ten umieszczony na produkcie lub opakowaniu oznacza, że tego produktu nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi. Użytkownik jest odpowiedzialny za dostarczenie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbierania zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zbieranie osobno i recykling tego typu odpadów przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych i są bezpieczne dla zdrowia i środowiska naturalnego. Dalsze informacje na temat sposobu użycia zużytych urządzeń można uzyskać u odpowiednich władz lokalnych, w przedsiębiorstwie zajmującym się usuwaniem odpadów lub w miejscu zakupu produktu.
Portugués	<b>Descarte de equipamentos por usuários em residências da União Europeia</b> Este símbolo no produto ou na embalagem indica que o produto não pode ser descartado junto com o lixo doméstico. No entanto, é sua responsabilidade levar os equipamentos a serem descartados a um ponto de coleta designado para a reciclagem de equipamentos eletro-eletrônicos. A coleta separada e a reciclagem dos equipamentos no momento do descarte ajudam na conservação dos recursos naturais e garantem que os equipamentos serão reciclados de forma a proteger a saúde das pessoas e o meio ambiente. Para obter mais informações sobre onde descartar equipamentos para reciclagem, entre em contato com o escritório local de sua cidade, o serviço de limpeza pública de seu bairro ou a loja em que adquiriu o produto.
Română	<b>Scoaterea din uz a echipamentelor uzate de către utilizatorii persoane fizice din Uniunea Europeană</b> Prezentul acestui simbol pe produs sau pe ambalajul acestuia indică faptul că nu poate fi aruncat împreună cu gunoii menajeri. În schimb, este răspunderea dvs. să scoateti din uz echipamentul uzat prodându-l la punctul de colectare indicat pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice uzate. Colectarea și reciclarea separată a echipamentelor uzate la scoaterea din folosință ajută la conservarea resurselor naturale și asigură reciclarea acestora într-un mod care protejează sănătatea oamenilor și mediul înconjurător. Pentru informații suplimentare despre locațiile în care puteți preda echipamentele uzate pentru reciclare, contactați primăria locală, serviciul de salubritate care deserveste gospodăria dvs. sau magazinul de la care ați cumpărat produsul.
Slovenščina	<b>Postup používateľov v krajínach Európskej únie pri vyhadzovaní zariadenia v domácom používaní do odpadu</b> Tento symbol na produkte alebo na jeho obale znamená, že nesmie byť vyhodnený s inými komunálnymi odpadmi. Namiesto toho máte povinnosť odovzdať toto zariadenie na zbernom mieste, kde sa zabezpečuje recyklácia elektrických a elektronických zariadení. Separovaný zber a recyklácia zariadenia určeňého na odpad pomôže chrániť prírodné zdroje a zabezpečiť taký spôsob recyklácie, ktorý bude chrániť ľudské zdravie a životné prostredie. Ďalšie informácie o separovanom zbere a recyklácii získate na miestnom obecnom úrade, vo firme zabezpečujúcej zber vášho komunálneho odpadu alebo v predajni, kde ste produkt kúpili.
Slovenščina	<b>Ravnanje z odpadno opremo v gospodinjstvih znotraj Evropske unije</b> Ta znak na izdelku ali embalaži izdelka pomeni, da izdelka ne smete odlagati skupaj z drugimi gospodinjstskimi odpadki. Odpadno opremo ste dolžni oddati na določemem zbirnem mestu za recikliranje odpadne električne in elektronske opreme. Z ločenim zbiranjem in recikliranjem odpadno opremo ob odlaganju boste pomagali ohraniti naravne vire in zagotovili, da bo odpadna oprema reciklirana tako, da se varuje zdravje ljudi in okolje. Več informacij o mestih, kjer lahko oddate odpadno opremo za recikliranje, lahko dobite na občini, v komunalnem podjetju ali trgovini, kjer ste izdelek kupili.
Svenska	<b>Kassering av förbrukningsmaterial, för hem- och privatvårdare i EU</b> Produkt eller produktförpackningar med den här symbolen får inte kasseras med vanligt hushållsavfall. I stället har du ansvar för att produkten lämnas till en behörig återvinningsstation för hantering av el- och elektronikprodukter. Genom att lämna kasserade produkter för återvinning hjälper du till med bevara våra gemensamma naturresurser. Dessutom skyddas både människor och miljön när produkter återvinns på rätt sätt. Kommunala myndigheter, sophanteringsföretag eller butiken där varan köptes kan ge mer information om var du lämnar kasserade produkter för återvinning.
简体中文	<b>欧盟国家/地区用户在私人住宅中对废旧设备的处理</b> 产品或包装上包括此标志表示此产品不得作为住宅垃圾来处理。而且您有责任将废旧设备送到指定的废旧电力电子设备回收点，通过这种方式来处理废旧设备。废旧设备的分类收集与回收有助于节约自然资源，保证以有利于人类健康和环保的方式回收废旧设备。有关废旧设备回收的详细信息，请与当地市政机关、家庭垃圾处理站或购买产品的商店联系。

## Үндістанға арналған RoHS

This product complies with the “India E-waste Rule 2011” and prohibits use of lead, mercury, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls or polybrominated diphenyl ethers in concentrations exceeding 0.1 weight % and 0.01 weight % for cadmium, except for the exemptions set in Schedule 2 of the Rule.

## Українаға арналған RoHS

Україне

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008 № 1057

## Түркияға арналған RoHS

Restriction on Hazardous Substances statement (Turkey).

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur

## Қытайға арналған RoHS



产品中有毒有害物质或元素的名称及含量  
根据中国《电子信息产品污染控制管理办法》

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
RSVLD-1301	x	0	0	0	0	0
<p>本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。                      O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。                      X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。</p> <p>此表中所有名称中含“X”的部件均符合欧盟 RoHS 立法。</p> <p>注: 环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件</p>						





